

あざみ

# 薊の花

## Azami no Hana

(Thistle Flower)

北原 白秋 作詞  
Kitahara Hakushū lyrics

橋本 國彦 作曲  
Hashimoto Kunihiro music

Moderato tranquillamente ♩ = 60

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with a whole rest. The middle staff is the right-hand piano accompaniment, starting with a mezzo-piano (*mp*) dynamic and a melodic line. The bottom staff is the left-hand piano accompaniment, starting with a piano (*p*) dynamic and an *espressivo* marking. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4. The system concludes with a fermata over the final notes and a double bar line with a repeat sign.

The second system begins at measure 5. The vocal line starts with the lyrics "しずかに (tranquillamente)" and "きょうも あざみ" (kyo-o mo a-za-). The piano accompaniment continues with a mezzo-forte (*mf*) dynamic in the right hand and a piano (*p*) dynamic in the left hand. The system concludes with a fermata and a double bar line with a repeat sign.

The third system begins at measure 10. The vocal line continues with the lyrics "みのむらさき" (mi no mu-ra-sa-ki) and "に" (ni). The piano accompaniment features a mezzo-piano (*mp*) dynamic throughout. The system concludes with a fermata and a double bar line with a repeat sign.

14 *mp* *mf* *p dim.*

とげが ひ か れ ば ひ は く れ  
 to-ge ga hi ka-re-ba hi wa-ku-re

18 *mp* *ppp* *mp*

る い つ か の に き  
 ru i-tsu-ka no ni ki

22 *pp* *p subito* *p* *sotto voce* *mp* *mf*

て た だ ひ と り な  
 te ta-da hi-to-ri na

26

いた としま が なつ  
i-ta to-shi-ma ga na tsu

30

か し や  
ka-shi-ya

*mp un poco più mosso*

35

*p rit. dim. poco a poco 8va*

あざみ  
薊の花  
Azami no Hana

北原 白秋  
Kitahara Hakushū

今日も薊の紫に、  
棘が光れば日は暮れる。  
何時か野に来てただひとり  
泣いた年増がなつかしや。

kyo mo azami no murasaki ni  
toge ga hikareba hi wa kureru  
itsuka no ni kite tada hitori  
naita toshima ga natsukashiya